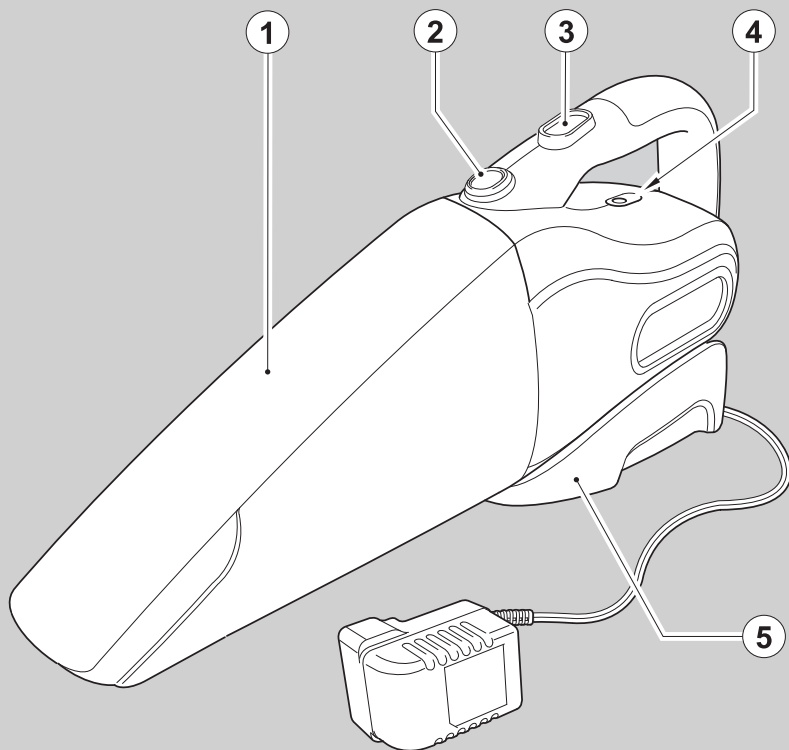


 **BLACK&DECKER®**



509111-65 PL

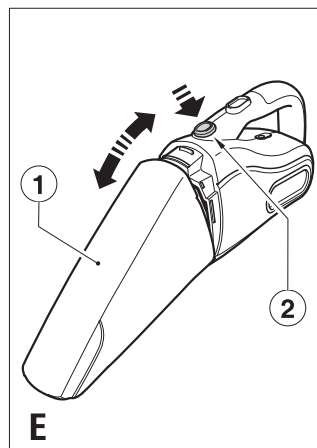
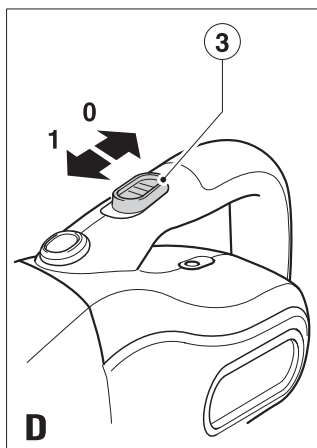
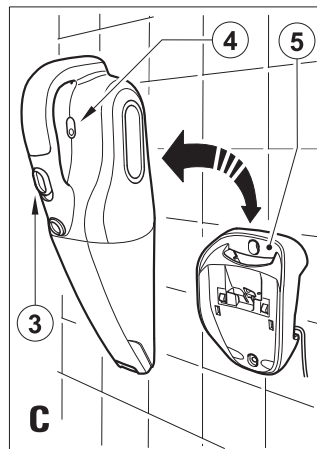
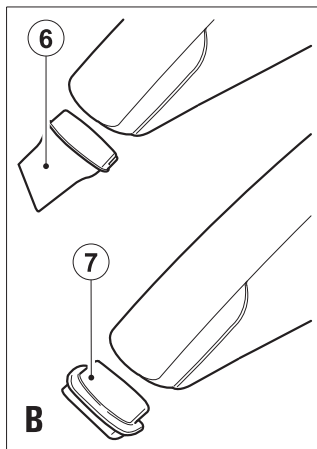
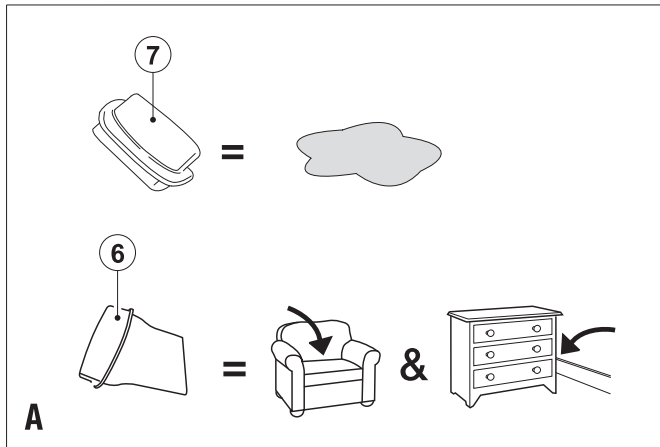
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

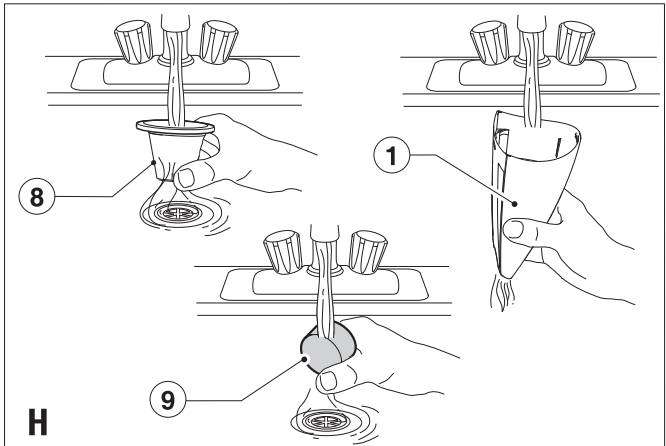
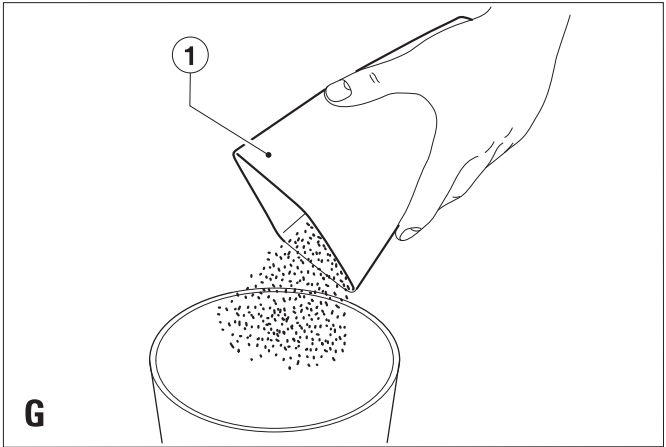
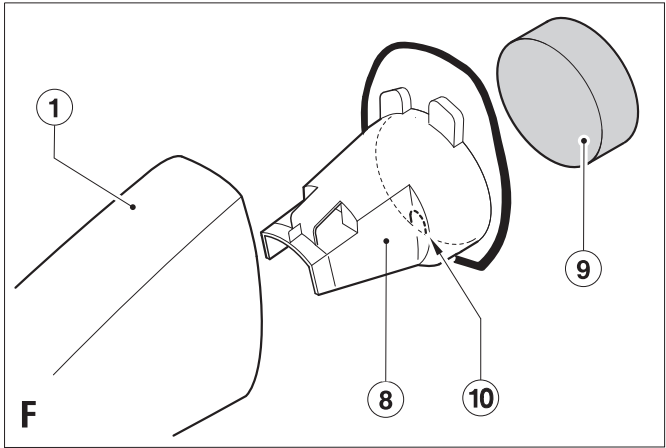
[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

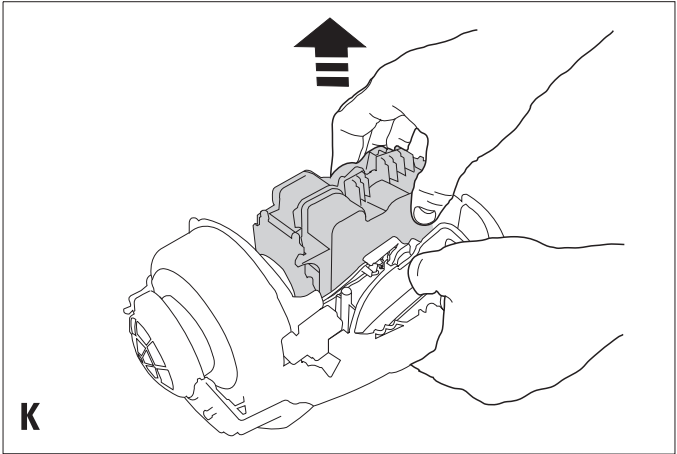
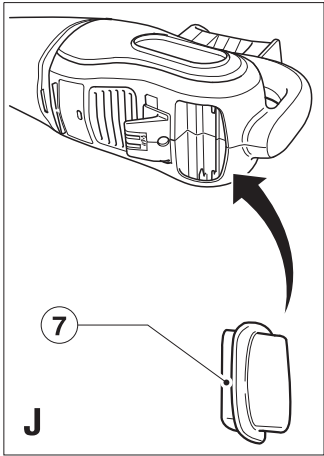
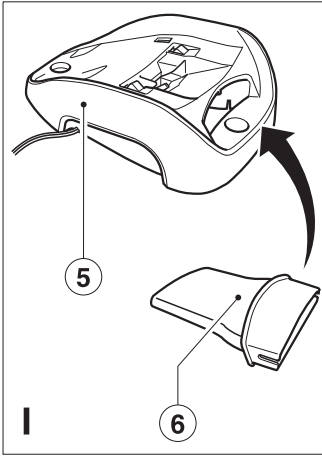
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**MODEL WD60XXY**

**WD72XXY**







## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Odkurzacz Pivot Plus<sup>a</sup> firmy Black & Decker jest przeznaczony do lekkiego sprzątanía na sucho i mokro. Urządzenie to nie nadaje się do celów profesjonalnych.

### Ochrona patentowa i wzoru zdobniczego

Numery rejestracyjne wzoru zdobniczego w Unii Europejskiej:

- ♦ 607643-001
- ♦ 607668-001
- ♦ 607650-001

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

**Ostrzeżenie!** Przy korzystaniu z urządzeń akumulatorowych lub bateryjnych dokładnie przestrzegaj wskazówek zawartych w tej instrukcji i podstawowych przepisów bhp, by zminimalizować ryzyko pożaru, wycieku elektrolitu, czy też doznania urazu ciała i szkód rzeczowych.

- ♦ Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- ♦ W instrukcji tej opisano zgodne z przeznaczeniem zastosowanie odkurzacza. Używanie innych nasadek lub akcesoriów, niż zalecane w tej instrukcji, lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem grozi wypadkiem.
- ♦ Przechowuj niniejszą instrukcję obsługi.

## Zastosowanie odkurzacza

- ♦ Nie zasysaj odkurzaczem żadnych łatwopalnych cieczy ani materiałów.
- ♦ Odkurzacz ten nie nadaje się do zasysania dużych ilości cieczy. By nie doszło do przepełnienia, trzeba go regularnie opróżniać.
- ♦ Nie zanurzaj odkurzacza w wodzie.
- ♦ Nie ciągnij za kabel ładowarki, by odłączyć ją od sieci. Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.
- ♦ Urządzeniem tym nie wolno się posługiwać młodocianym ani słabym osobom bez odpowiedniego nadzoru. Pilnuj też, by dzieci nie uczyły sobie z niego zabawy.

### Po użyciu

- ♦ Zanim zaczniesz czyścić ładowarkę, wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.
- ♦ Nieużywany odkurzacz przechowuj w suchym miejscu.
- ♦ Uniemożliw dzieciom dostęp do przechowywanych urządzeń.

## Kontrole i naprawy

- ♦ Przed użyciem odkurzacza sprawdź, czy nie zawiera uszkodzonych elementów, czy jakieś części nie są pęknięte, czy wyłącznik jest sprawny i czy nie wystąpiły inne okoliczności, które mogłyby negatywnie wpłynąć na działanie odkurzacza.
- ♦ Nie używaj odkurzacza, gdy jakaś jego część jest uszkodzona.
- ♦ W razie uszkodzenia jakiejś części zleć naprawę lub wymianę jednemu z naszych autoryzowanych warsztatów serwisowych.
- ♦ Regularnie sprawdzaj kabel ładowarki, czy nie uległ uszkodzeniu. Gdyby tak się stało, wymień ładowarkę.
- ♦ Nigdy nie próbuj usuwania ani wymiany jakichkolwiek części nieopisanych w tej instrukcji.

## Bezpieczeństwo innych osób

- ♦ Zabrania się używania tego elektronarzędzia przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej. To samo dotyczy osób niedoświadczonych, chyba że znajdują się pod nadzorem odpowiedzialnego za bezpieczeństwo fachowca.
- ♦ Pilnuj dzieci, by nie bawiły się tym urządzeniem.

## Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy akumulatorów i ładowarek

### Akumulatory

- ♦ W żadnym wypadku nie otwieraj akumulatora.
- ♦ Nie wystawiaj akumulatora na działanie wody.
- ♦ Chroń akumulator przed wysoką temperaturą.
- ♦ Nie składuj akumulatora w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć 40 °C.
- ♦ Akumulator ładuj tylko w temperaturze otoczenia między 10 °C i 40 °C.
- ♦ Akumulator ładuj tylko za pomocą dostarczonej ładowarki. Użycie niewłaściwej ładowarki grozi porażeniem prądem elektrycznym lub przegrzaniem akumulatora.
- ♦ Przy utylizacji akumulatorów przestrzegaj wskazówek zamieszczonych w punkcie „Ochrona środowiska”.
- ♦ Uważaj, by wskutek przekłucia lub uderzenia nie uszkodzić ani nie zdeformować akumulatora, co grozi oparzeniem i pożarem.
- ♦ Nie ładuj uszkodzonych akumulatorów.
- ♦ W ekstremalnych warunkach zastosowania z akumulatora może wyciekać elektrolit. W razie zauważenia cieczy na obudowie akumulatora ostrożnie zetrzyj ją szmatą. Uważaj, by ciecz nie zanieczyściła skóry.

- ◆ Gdyby jednak elektrolit przysnął na skórę lub w oczy, zastosuj się do następującej porady.

**Ostrzeżenie!** Elektrolit jest żrący i grozi oparzeniem lub wyrządzeniem szkód rzeczowych. W razie zanieczyszczenia skóry natychmiast obficie spłucz ją wodą. Przy zaczerwienieniach, bólach lub podrażnieniach zgłoś się do lekarza. Gdyby roztwór przysnął w oczy, niezwłocznie przepłucz je dużą ilością czystej wody i skorzystaj z pomocy lekarskiej.

## Ładowarki

Ładowarka może być zasilana prądem o jednym określonym napięciu. Zawsze sprawdzaj, czy napięcie sieciowe zgadza się z wartością podaną na tabliczce znamionowej ładowarki.

**Ostrzeżenie!** Nigdy nie przyłączaj odkurzacza bezpośrednio do sieci.

- ◆ Ładowarek Black & Decker używaj tylko do ładowania akumulatorów dostarczonych wraz z odkurzaczem. Inne akumulatory mogą pęknąć, co grozi wyrządzeniem szkód rzeczowych i osobowych.
- ◆ Nigdy nie próbuj ładować baterii.
- ◆ W razie uszkodzenia kabla sieciowego zleć wymianę producentowi lub autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu Black & Decker. Postępowanie wbrew temu nakazowi naraża użytkownika na niebezpieczeństwo.
- ◆ Nie wystawiaj ładowarki na działanie wody.
- ◆ Nie otwieraj ładowarki.
- ◆ Nie dokonuj żadnych przeróbek w ładowarce.
- ◆ W czasie ładowania ładowarka/akumulator muszą się znajdować w dobrze wentylowanym miejscu.

## Bezpieczeństwo elektryczne

Ładowarka jest przystosowana do zasilania prądem o tylko jednym napięciu. Sprawdź, czy lokalne napięcie sieciowe zgadza się z wartością podaną na tabliczce znamionowej ładowarki. Nigdy nie próbuj bezpośrednio przyłączać odkurzacza do sieci.

## Symbolne na ładowarce



Uważnie w całości przeczytaj tę instrukcję.



Ładowarka jest podwójnie zaizolowana i dlatego żyła uziemiająca nie jest konieczna.



Bezpieczny transformator separujący. Wyjście transformatora jest galwanicznie oddzielone od sieci.



Przy zbyt wysokiej temperaturze otoczenia ładowarka automatycznie się wyłączy i nie daje się już uruchomić. Trzeba ją wówczas odłączyć od sieci i oddać do naprawy w autoryzowanym warsztacie serwisowym.



Podstawa do ładowania akumulatorów jest przeznaczona wyłącznie do pracy w zamkniętych pomieszczeniach.

## Elementy odkurzacza

1. Pojemnik na śmieci
2. Guzik zwalniający
3. Wyłącznik
4. Wskaźnik ładowania
5. Podstawa do ładowania akumulatorów

## Rysunek A

6. Ssawka szczelinowa
7. Końcówka do sprzątania na mokro

## Identyfikacja wyrobu

Model odkurzacza jest określony literami kodowymi w numerze katalogowym. W niniejszej instrukcji obsługi opisano odkurzacze o następujących numerach katalogowych:

- ◆ WD60XXY/WD72XXY

Litery XX odnoszą się do następujących wzorów użytkowych:

- ◆ 15: Wszystkie odkurzacze dostarczane z małą ssawką szczelinową i końcówką do sprzątania na mokro

Litera kodowa Y oznacza kolor/lakier.

Gdy litera kodowa Y jest zastąpiona literą N, to znaczy że model ten zawiera akumulator niklowo-wodorkowy.

## Instalacja

### Mocowanie podstawki do ładowania akumulatorów na ścianie

Podstawkę do ładowania akumulatorów można ustawić na stole lub powiesić na ścianie. Ten drugi sposób ułatwia przechowywanie i ładowanie.

**Ostrzeżenie!** Nie umieszczaj ładowarki nad gniazdem sieciowym ani innymi urządzeniami elektrycznymi, gdyż z odkurzacza może kapać woda.

Przy montażu na ścianie zastosuj elementy mocujące odpowiednie do rodzaju ściany i o wystarczającej nośności.

## Montaż

### Zakładanie akcesoriów (rys. rys. A i B)

Modele te są dostarczane z niektórymi lub wszystkimi wymienionymi niżej akcesoriami:

- ♦ Ssawka szczelinowa (6) do trudno dostępnych miejsc
  - ♦ Końcówka (7) do zasysania rozlanych cieczy.
- By zamocować jakiś element wyposażenia dodatkowego, wykonaj następujące operacje:
- ♦ Wyjmij odpowiedni element wyposażenia z kieszeni odkurzacza lub podstawki do ładowania akumulatorów (5) (rys. rys. I i J).
  - ♦ Wsuń wybrany element w otwór z przodu odkurzacza.

### Pozostałe zagrożenia

Przy korzystaniu z odkurzacza mogą zaistnieć dodatkowe zagrożenia nieuwzględnione w przepisach bezpieczeństwa. Z reguły zachodzą one w przypadku niewłaściwego lub zbyt długiego używania narzędzia.

Nawet przy przestrzeganiu odnośnych przepisów bezpieczeństwa i stosowaniu przewidzianych urządzeń zabezpieczających nie da się uniknąć pewnych zagrożeń. Zaliczają się do nich:

- ♦ Obrażenia ciała wskutek dotknięcia obracających się/ruchomych elementów.
- ♦ Skaleczenia doznane przy wymianie elementów, noży i akcesoriów.
- ♦ Narażenie zdrowia przy dłuższym używaniu odkurzacza. W takich sytuacjach rób regularne przerwy w pracy.
- ♦ Pogorszenie słuchu.
- ♦ Upośledzenie zdrowia wskutek wdychania pyłu (np. powstającego podczas obróbki drewna, a zwłaszcza dębu, buku i preszpanu).

### Zastosowanie

- ♦ Przed pierwszym użyciem odkurzacza naładuj akumulator przez przynajmniej 24 godziny.
- ♦ Gdy odkurzacz nie jest używany, pozostaw go na podstawie do ładowania akumulatorów.

### Ładowanie akumulatora (rys. C)

Przed rozpoczęciem ładowania akumulatora:

- ♦ Sprawdź, czy odkurzacz jest wyłączony. Przy włączonym wyłączniku (3) akumulator nie jest ładowany.
- ♦ Umieść odkurzacz w podstawie do ładowania akumulatorów (5), tak jak pokazano na rysunku.
- ♦ Przyłącz ładowarkę do gniazda sieciowego. Ew. włącz napięcie.

Zapala się wskaźnik ładowania (4).

- ♦ Odczekaj przynajmniej 24 godziny aż do całkowitego naładowania akumulatora.

Podczas ładowania ładowarka może się nagrzać, ale jest to zjawisko normalne i nie świadczy o usterce.

Odkurzacz może pozostawać stale przyłączony do ładowarki. Wskaźnik ładowania (4) świeci się dopóty, dopóki odkurzacz znajduje się na przyłączonej do sieci podstawie.

**Ostrzeżenie!** Nie ładuj akumulatora, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 10 °C lub wyższa niż 40 °C.

### Załączanie i wyłączanie (rys. D)

- ♦ By załączyć odkurzacza, przesunąć wyłącznik (3) do przodu.
- ♦ By wyłączyć odkurzacza, przesunąć wyłącznik (3) do tyłu.

### Sprzątanie na mokro (rys. A)

W celu zasysania cieczy z wodoszczelnych powierzchni, użyj końcówki do sprzątania na mokro (7).

- ♦ Przy sprzątaniu na mokro trzymaj końcówkę pod kątem 45° i powoli przemieszczaj ją do siebie.
- ♦ Na chłonnych powierzchniach (np. dywanach) lepiej jest zbierać rozlaną ciecz bez użycia końcówki.

### Czyszczenie i konserwacja

**Ostrzeżenie!** W regularnych odstępach czasu czyść filtr i deflektor (9 i 8).

### Czyszczenie zbiornika na kurz i filtru (rys. rys. E - H)

By uzyskać możliwie największą wydajność ssania, filtr trzeba regularnie czyścić.

Filtr nadaje się do wielokrotnego użytku i należy go systematycznie czyścić.

- ♦ Naciśnij guzik zwalniający (2) i zdejmij zbiornik na kurz (1).
- ♦ Wyjmij filtr i deflektor (9 i 8) ze zbiornika na kurz (1) (rys. F). Niewielki języczek (10) na spodzie deflektora (8) ułatwia wyjęcie go ze zbiornika (1).
- ♦ Za pomocą szczoteczki usuń luźny kurz z filtru i deflektora (9 i 8).
- ♦ Opróżnij zbiornik na kurz (1) (rys. G).
- ♦ Wypłucz filtr i deflektor (9 i 8) w ciepłej wodzie z mydłem (rys. H). W podobny sposób można oczyścić także zbiornik na kurz (1).

**Ostrzeżenie!** Nie zanurzaj odkurzacza w wodzie.

- ◆ Przed ponownym założeniem zbiornik na kurz (1), filtr (9) i deflektor (8) trzeba dokładnie wysuszyć.
- ◆ Ponownie włóż filtr i deflektor (9 i 8) do zbiornika na kurz (1) i obróć je w lewo aż do zatrzaśnięcia.
- ◆ Ponownie nasadź pojemnik (1) na odkurzacza tak, by zatrzasnął się w swoim położeniu.

**Ostrzeżenie!** Nigdy nie używaj odkurzacza bez filtra. Odkurzanie przebiega najsprawniej tylko przy czystym filtrze.

### Wymiana filtru

Filtr należy wymieniać co 6 do 9 miesięcy lub wcześniej w razie zużycia lub uszkodzenia. Filtr zamienny (9) można nabyć u dilerów firmy Black & Decker (numer katalogowy WVF70).

- ◆ Wyjmij zużyty filtr zgodnie z powyższym opisem.
- ◆ Załóż nowy filtr zgodnie z powyższym opisem.

### Przechowywanie akcesoriów (rys. rys. I i J)

- ◆ Włóż akcesoria w przewidziane dla nich uchwyty aż do zatrzaśnięcia.

### Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Wyrobu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić wyrób Black & Decker nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, w trosce o ochronę środowiska nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych wyrobów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego wyrobu.

Firma Black & Decker chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj zużyty sprzęt do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy Black & Decker, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Akumulator (rys. K)



Jeżeli sam zamierzasz złomować odkurzacza, wyjmij z niego akumulator i utylizuj go zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska.

- ◆ Akumulator należy uprzednio całkowicie rozładować przez pozostawienie załączonego odkurzacza aż do zatrzymania się silnika.
- ◆ Naciśnij guzik zwalniający (2) i zdejmij pojemnik na kurz (1).
- ◆ Wykręć wkręty łączące odkurzacza.
- ◆ Ściągnij osłonę do połowy.
- ◆ By rozłożyć odkurzacze o numerach katalogowych WD60XXY i WD72XXY, trzeba wyjąć silnik, wentylator i akumulator.
- ◆ Odłącz akumulator od pozostałej części urządzenia.
- ◆ Włóż akumulator do odpowiedniego opakowania, by nie ryzykować zwarcia biegunów.
- ◆ Oddaj akumulator do warsztatu serwisowego lub do najbliższego punktu zbiorczego.

Po wymontowaniu akumulatora nie da się go już ponownie zamontować.



## Dane techniczne

		VD60XXY H2	VD72XXY H2
Napięcie	$V_{DC}$	6,0	7,2
Rodzaj akumulatora		NiCd/NiMH	NiCd/NiMH
Masa	kg	1,0	1,1

Ładowarka		*A100015D	*A110020D
Model		WD60XXY	WD72XXY
Napięcie wejściowe	$V_{AC}$	230	230
Napięcie wyjściowe	$V_{DC}$	10	11
Natężenie prądu wyjściowego	mA	150	200
Przybliżony czas ładowania (minimalny)	h	24	24
Masa	kg	0,3	0,3

Poziom ciśnienia akustycznego zmierzony według normy EN 60704-1: < 70 dB(A)

## Black & Decker

### WARUNKI GWARANCJI:

Firma Black & Decker jest pewna jakości swoich produktów i oferuje dla nich doskonałą gwarancję. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Black & Decker gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
  - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
  - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
  - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
  - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
  - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
  - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
  - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
  - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
  - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
  - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
  - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
  - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
  - e) produkty, w których naruszone zostały plombi gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
  - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają uprawnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

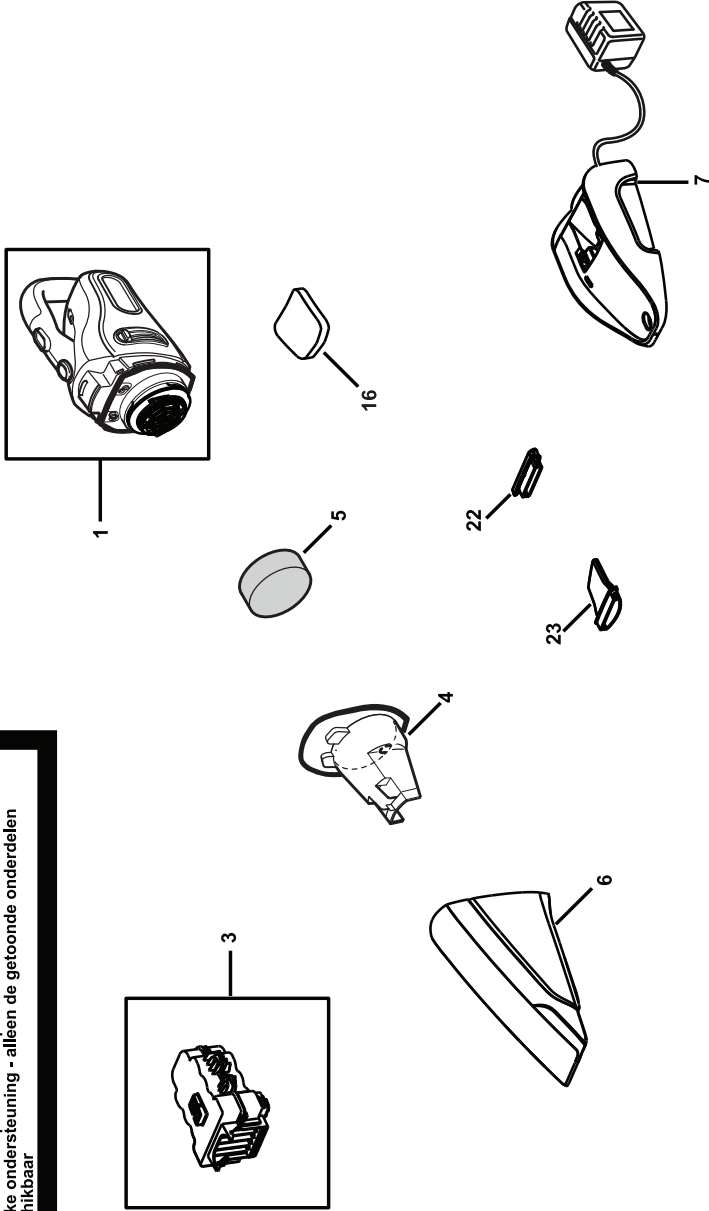
**Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**  
**ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa**  
**tel.: (22) 862-08-08, faks: (22) 862-08-09**



# WD6015N - WD7215N

TYP.  
H2

Partial support - Only parts shown available  
Nur die aufgeführten teile sind lieferbar  
Reparation partielle - Seules les pieces indiquees sont disponibles  
Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate  
Solo estan disponibles las peizas listadas  
So se encontram disponiveis as pecas listadas  
Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen  
zijn beschikbaar



E15946

[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

18 - 01 - 10

©







**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
http://www.bandservis.cz

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis